

Distr.: General
1 April 2003
Arabic
Original: English



لجنة مجلس الأمن المنشأة عملاً بالقرار
١٣٧٣ (٢٠٠١) بشأن مكافحة الإرهاب
الخميس، ٦ آذار/مارس ٢٠٠٣

الاجتماع الاستثنائي الذي عقدته لجنة مكافحة الإرهاب مع المنظمات الدولية
والإقليمية ودون الإقليمية
خطة عمل اللجنة من أجل المتابعة

إضفاء الطابع الرسمي على الاتصالات مع المنظمات الدولية والإقليمية ودون الإقليمية
١ - ستسعى اللجنة إلى إضفاء الطابع الرسمي على اتصالاتها مع المنظمات الدولية
والإقليمية ودون الإقليمية المختصة وتعميق تلك الاتصالات.

تحسين تدفق المعلومات

٢ - ستقوم لجنة مكافحة الإرهاب بما يلي:

(أ) تكثيف تبادل المعلومات بشأن المسائل التي يشملها القرار ١٣٧٣
(٢٠٠١)، وذلك مع المنظمات الدولية والإقليمية ودون الإقليمية المختصة والدول،
وفيما بينها؛

(ب) مواصلة تطوير موقعها على الإنترنت بوصفه أداة للاتصال؛

(ج) مواصلة تطوير دليلها لنقاط الاتصال، بحيث يتضمن التفاصيل المتعلقة
بالأفراد/المكاتب في جميع الدول والمنظمات الدولية والإقليمية ودون الإقليمية؛

(د) السعي والدعوة إلى اتخاذ مبادرات أخرى بهدف تحسين تدفق المعلومات،
بما في ذلك المبادرات المبينة أدناه.

* أعيد إصدارها لأسباب فنية.

أفضل الممارسات والقواعد والمعايير الدولية

٣ - ستقوم لجنة مكافحة الإرهاب بما يلي:

(أ) تيسير توافر المعلومات بشأن أفضل الممارسات والقواعد والمعايير الدولية ذات الصلة بتنفيذ القرار ١٣٧٣ (٢٠٠١)، والتشجيع على الاستمرار في تبادل المعلومات بين جميع الهيئات المختصة بشأن هذه المسائل؛

(ب) مراعاة ما يتصل بتنفيذ القرار ١٣٧٣ (٢٠٠١) من أفضل الممارسات والقواعد والمعايير الدولية في ميدان مكافحة الإرهاب؛

(ج) تيسير تبادل المعلومات حول تنفيذ الدول لأفضل الممارسات والقواعد والمعايير الدولية ذات الصلة بتنفيذ القرار ١٣٧٣ (٢٠٠١).

٤ - وستتخذ اللجنة الإجراءات التالية في هذا الصدد:

(أ) القيام، بحلول ٣١ أيار/مايو ٢٠٠٣، بإنشاء قسم بشأن "أفضل الممارسات والقواعد والمعايير الدولية" في موقعها على الإنترنت، ودعوة المنظمات الدولية والإقليمية ودون الإقليمية إلى إتاحة المعلومات ذات الصلة و/أو الوصلات الحاسوبية؛

(ب) ستشجع اللجنة جميع المنظمات الدولية والإقليمية ودون الإقليمية على النهوض بتنفيذ أفضل الممارسات والقواعد والمعايير على نطاق واسع، ضمن اختصاصاتها، ووضع توجيهاً و "مجموعات من أدوات التنفيذ" وبرامج للمساعدة من أجل معاونة الدول الأعضاء والدول الأخرى المهتمة بالأمر على التنفيذ التام لأفضل الممارسات والقواعد والمعايير تلك. وستشجع اللجنة على استحداث ملفات معلومات لتيسير الانضمام إلى الاتفاقيات والبروتوكولات الدولية الاثني عشر المتعلقة بالإرهاب؛

(ج) ستعمل اللجنة وخبرائها على مراعاة أفضل الممارسات والقواعد والمعايير الدولية ذات الصلة بتنفيذ القرار ١٣٧٣ (٢٠٠١) عند إعداد وتحرير الرسائل الموجهة إلى الدول. وفي هذا الصدد، ستُضمّن اللجنة هذه الرسائل، حسب الاقتضاء، دعوة للدول كي تقوم بما يلي:

١' إبلاغ اللجنة بتفاصيل أي جهود تُبذل من أجل تطبيق أفضل الممارسات والقواعد والمعايير الدولية ذات الصلة بتنفيذ القرار ١٣٧٣ (٢٠٠١)؛

٢' القيام، على أساس تطوعي، بموافاة اللجنة في سياق التقارير التي تقدم إليها، بأي تقارير أو استبيانات ذات صلة تكون قد قدمت إلى منظمة تقييم معها

اللجنة اتصالات رسمية وتعمل على رصد القواعد والمعايير الدولية، وإطلاع اللجنة على استنتاجات أو تعقيبات تلك المنظمات؛

(د) ستسعى اللجنة إلى تعزيز فهمها المتسم بالشفافية وتحسين تدفق المعلومات إلى المنظمات الأخرى والتخفيف من عبء الإبلاغ الواقع على كاهل الدول، بتشجيع كل دولة على السماح للجنة بأن تدرج في موقعها على الإنترنت الرسائل الموجهة منها إلى تلك الدولة؛

(هـ) ستشجع اللجنة المنظمات الدولية والإقليمية ودون الإقليمية على تبادل المعلومات بشأن الرصد. وبحلول ٣١ أيار/مايو ٢٠٠٣، ستتصل اللجنة، من خلال خبراءها، بكل منظمة تقوم برصد أفضل الممارسات والقواعد والمعايير الدولية لاستكشاف أساليب التعاون وتبادل المعلومات؛

(و) ستظل اللجنة مدركة للتفاعل بين أنشطتها والشواغل المتصلة بحقوق الإنسان، ولضرورة احترام سيادة القانون والالتزامات في مجال حقوق الإنسان.

دور المنظمات الإقليمية ودون الإقليمية في ميدان مكافحة الإرهاب

٥ - ستقوم لجنة مكافحة الإرهاب بما يلي:

(أ) الاحتفاظ بدليل لنقاط الاتصال قصد تيسير التعاون الدولي في مسائل مكافحة الإرهاب وتشجيع كافة المنظمات الإقليمية ودون الإقليمية فضلا عن المنظمات الدولية على وضع قوائم خاصة بها لنقاط الاتصال بهدف تيسير تدفق المعلومات داخل منطقة نشاطها ومع بعض المناطق والمناطق الفرعية الأخرى؛

(ب) تحسين تدفق المعلومات حول أنشطة المنظمات الإقليمية ودون الإقليمية عن طريق إنشاء قسم بشأن "الإجراءات الإقليمية" في موقع اللجنة على الإنترنت؛

(ج) تشجيع المنظمات الإقليمية ودون الإقليمية على تعزيز إجراءاتها لمكافحة الإرهاب، بما يتماشى مع ولاياتها ووضع وتبادل خطط العمل للفترة ٢٠٠٣-٢٠٠٤.

٦ - وستتخذ لجنة مكافحة الإرهاب الإجراءات التالية في هذا الصدد:

(أ) ستحتفظ اللجنة بدليل مستكمل لنقاط الاتصال التي تقوم بدور جهة تنسيق بشأن المسائل المتصلة بمكافحة الإرهاب لدى كل واحدة من المنظمات الدولية والإقليمية ودون الإقليمية؛

(ب) ستشئى اللجنة، بحلول ٣١ أيار/مايو ٢٠٠٣، قسما بشأن "الإجراءات الإقليمية" في موقعها على الإنترنت يتضمن معلومات عن أنشطة المنظمات الإقليمية ودون الإقليمية ونسخا من أي خطط عمل تم وضعها. وستتصل بمنظمة الدول الأمريكية بشأن المؤتمر الذي عرضت هذه الأخيرة أن تستضيفه لمساعدة المنظمات الإقليمية ودون الإقليمية على مواصلة تحديد أدوارها؛

(ج) ستشجع اللجنة المنظمات الإقليمية ودون الإقليمية على استحداث آلية مؤسسية تركز لمكافحة الإرهاب، بما في ذلك إدماج سياسات مكافحة الإرهاب ضمن أولوياتها في مجال العمل المتعلق بالأمن والتنمية ووضع إجراءات لاستقاء المعلومات بشأن أفضل الممارسات والقواعد والمعايير ونشرها على الدول الأعضاء؛

(د) ستشجع اللجنة المنظمات الإقليمية ودون الإقليمية على التوعية بتنفيذ أعضائها للقرار ١٣٧٣ (٢٠٠١) وسائر أفضل الممارسات والقواعد والمعايير الدولية ذات الصلة والاحتياجات إلى مزيد من المساعدة وإبلاغ تلك المعلومات إلى اللجنة وإلى مقدمي المساعدة المحتملين.

تيسير تقديم المساعدة

٧ - ستقوم لجنة مكافحة الإرهاب بما يلي:

(أ) تطوير وصيانة "دليل معلومات مكافحة الإرهاب ومصادر المساعدة" بهدف كفالة أن يكون مصدرا مستكملا وشاملا لمساعدة الدول في تحسين قدراتها في مجال مكافحة الإرهاب؛

(ب) تطوير وصيانة "مصفوفة الاحتياجات" بهدف كفالة أن تشمل معلومات مستفيضة بشأن احتياجات الدول في مجال المساعدة (إن وجدت) والإشارة إلى الأولويات النسبية فيما يتعلق بطلبات كل دولة؛

(ج) كفالة تلبية كل طلب معقول للحصول على المساعدة خلال الفترة

٢٠٠٣-٢٠٠٤.

٨ - وستتخذ لجنة مكافحة الإرهاب الإجراءات التالية في هذا الصدد:

(أ) تشجيع مقدمي المساعدة على أن يدرجوا في برامج المساعدة على بناء الثقة الأوسع نطاقا مجالا يركز على بناء القدرة على مكافحة الإرهاب، وعلى إعطاء التدريب أولوية أعلى، وكفالة تنفيذ جميع البرامج في الوقت المناسب وجعلها تركز على النتائج. وستبحث لجنة مكافحة الإرهاب الأدوات الأخرى التي تلمس الحاجة إليها في هذا المجال؛

(ب) تشجيع جميع الدول، والمنظمات الدولية والإقليمية ودون الإقليمية على أن تقدم معلومات بانتظام إلى "دليل معلومات مكافحة الإرهاب ومصادر المساعدة" التابع للجنة مكافحة الإرهاب، ومكتب لتقديم جميع الخدمات مباشرة للجهات التي تسعى إلى الحصول على تفاصيل برامج المساعدة، وبرامج المساعدة الذاتية، والتوجيه؛

(ج) ستقوم لجنة مكافحة الإرهاب، مستعينة في ذلك بالمشورة التي يقدمها لها فريق خبراءها، بصيانة "مصفوفة الاحتياجات" مستكملة وشاملة ومحددة الأولويات، كما أنها:

'١' ستعمم في أول يوم من كل شهر نسخة منها على جميع المنظمات الدولية والإقليمية ودون الإقليمية، وعلى الدول التي تطلبها؛

'٢' ستدعو جميع هذه المنظمات والدول إلى كفالة الإبقاء على المصفوفة مستكملة عن طريق تقديم المعلومات الجديدة ذات الصلة إلى فريق الخبراء التابع للجنة مكافحة الإرهاب في منتصف كل شهر.

مرفق

قائمة المنظمات الدولية والإقليمية ودون الإقليمية التي ستعقد لجنة
مكافحة الإرهاب اتصالاتها معها

I. Intergovernmental organizations having received a standing invitation to participate as observers in the sessions and the work of the General Assembly and/or maintaining permanent offices at Headquarters

African Union
African Development Bank
Asian-African Legal Consultative Organization
Asian Development Bank
Caribbean Community
Commonwealth Secretariat
Commonwealth of Independent States
–Anti-Terrorist Centre
–Executive Committee
Council of Europe
–Moneyval Committee
European Union
–Presidency of the European Union
–European Commission
Inter-American Development Bank
Inter-Parliamentary Union
Interpol
International Organization for Migration
International Organization of la Francophonie
League of Arab States
Organization of the Islamic Conference
Organization for Security and Cooperation in Europe
Organization of American States
–Inter-American Committee against Terrorism
Pacific Islands Forum

II. Other relevant organizations and bodies

Asia Pacific Economic Cooperation
Association of South-East Asian Nations
Bank of International Settlements
–Basel Committee on Banking Supervision
Caribbean Development Bank
Caribbean Financial Action Task Force
Eastern and Southern Africa Anti-Money-Laundering Group
Economic Community of West African States
Egmont Group
Europol
Financial Action Task Force
Financial Action Task Force for South America
Georgia, Ukraine, Azerbaijan, Republic of Moldova Group
Gulf Cooperation Council
International Association of Insurance Supervisors
International Bar Association
International Peace Academy
International Organization of Securities Commissions
Islamic Development Bank
North Atlantic Treaty Organization
Offshore Group of Banking Supervisors
Shanghai Cooperation Organization
South Asian Association for Regional Cooperation
Southern African Development Community
South-East European Cooperation Process
South European Cooperation Initiative
World Customs Organization

III. Specialized agencies/United Nations funds and programmes

International Atomic Energy Agency
International Civil Aviation Organization
International Monetary Fund
International Maritime Organization

Office on Drugs and Crime
–Global Programme on Terrorism
–Global Programme against Money Laundering
Office of the United Nations High Commissioner for Human Rights
Organization for the Prohibition of Chemical Weapons
International Telecommunication Union
Universal Postal Union
United Nations Development Programme
United Nations Interregional Crime and Justice Research Institute
United Nations Children’s Fund
World Bank
World Health Organization

IV. Secretariat departments

Department for Disarmament Affairs
Department of Public Information
Department of Political Affairs
Office of Legal Affairs
